



Et si les moustiquaires
n'étaient pas bien
fermées ?

Vous pourriez être
à risque de contracter
l'encéphalite japonaise.

L'encéphalite japonaise est imprévisible
et potentiellement dévastatrice.

La vaccination : une méthode éprouvée de protection.
Avant votre voyage, consultez votre professionnel
de la santé pour vérifier si IXIARO® vous convient.

IXIARO® est un vaccin qui aide à prévenir l'encéphalite japonaise (EJ); on ne l'utilise pas pour traiter la maladie ou les complications de celle-ci une fois qu'elles se manifestent.

Les individus présentant les affections suivantes doivent discuter de la vaccination avec leur médecin : femmes enceintes ou allaitant; personnes souffrant de troubles hémostatiques ou d'ecchymoses anormales; personnes fiévreuses (température supérieure à 37,8 °C); personnes immunodéprimées ou en cours de traitement contre le cancer.

Comme avec tous les vaccins injectables, il convient de toujours avoir un traitement médical approprié à portée de la main et d'assurer une surveillance pour le rare cas où surviendrait une réaction anaphylactique après l'administration du vaccin. IXIARO® ne doit jamais être injecté dans une veine ou un vaisseau sanguin. Comme toutes les injections intramusculaires, ce vaccin ne doit pas être administré par voie intramusculaire aux personnes atteintes de thrombocytopénie, d'hémophilie ou d'autres troubles hémostatiques.

Si votre système immunitaire ne fonctionne pas correctement (immunodéficience) ou si vous prenez des médicaments affectant votre système immunitaire (comme de la cortisone ou un traitement contre le cancer), la protection pourrait ne pas être efficace.

Les effets secondaires peu fréquents comprennent les vomissements, l'éruption cutanée, les changements des nœuds lymphoïdes, la migraine et les étourdissements.

Visitez le Valneva.ca pour consulter le feuillet de renseignements sur IXIARO® à l'intention des consommateurs.

IXIARO® est un vaccin qui vise à prévenir l'encéphalite japonaise. Il est indiqué pour l'immunisation active contre l'encéphalite japonaise des personnes âgées de 2 mois et plus. Comme c'est le cas pour tout vaccin, il est possible que la vaccination avec IXIARO® n'entraîne pas de protection dans tous les cas. IXIARO® ne protégera pas contre les encéphalites causées par d'autres micro-organismes.

Des réactions allergiques pourraient survenir. Chez les adultes, parmi les effets secondaires très fréquents, mentionnons les maux de tête, les douleurs musculaires, les réactions au site d'injection (douleur, sensibilité) et la fatigue.

Les effets indésirables les plus souvent rapportés chez les enfants et adolescents comprennent la fièvre, la diarrhée, les affections de type grippal, l'irritabilité et des réactions au site d'injection (douleur, sensibilité, rougeur).

Consultez le site Valneva.ca pour obtenir la notice d'emballage d'IXIARO®.

VALNEVA Canada Inc.
600-3535, boul. Saint-Charles
Kirkland (Montréal) Québec H9H 5B9

©2019 VALNEVA Canada Inc.
Marques de commerce utilisées sous licence.
Printed in Canada IX0082018.JUL.23F

valneva

IXIARO®
Vaccin contre l'encéphalite japonaise
(inactivé, adsorbé)

IXIARO®
Vaccin contre l'encéphalite japonaise
(inactivé, adsorbé)

Ça ne prend qu'une seule piqûre.

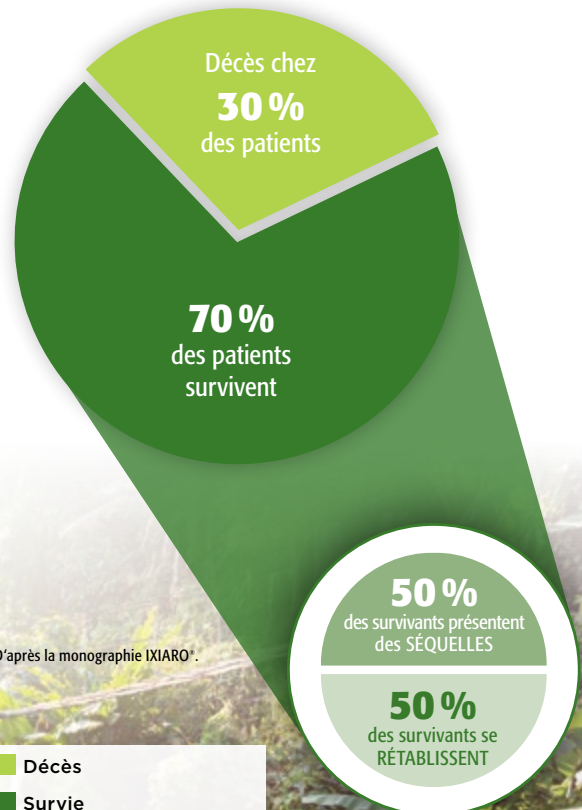
Qu'est-ce que l'encéphalite japonaise (EJ)?

L'encéphalite japonaise est une maladie grave, courante partout en Asie. Elle est causée par le virus de l'EJ et transmise par des moustiques infectés.

La majorité des infections sont asymptomatiques (elle ne provoque aucun symptôme); la maladie clinique se manifeste chez 1 personne sur 50 à 1 000 personnes infectées. Plus de 70 000 cas cliniques sont signalés chaque année dans le monde.

Les patients qui présentent des symptômes manifestes de la maladie montrent habituellement des symptômes grippaux tels une fièvre élevée, des nausées et des vomissements, lesquels peuvent conduire à des crises d'épilepsie ou un coma. Bien que certains patients se rétablissent complètement, l'EJ peut être mortelle chez jusqu'à 4 patients sur 10. 50 % des patients demeurent aux prises avec des incapacités permanentes (par exemple, la paralysie ou l'incapacité de parler).

Aperçu: issue de l'EJ symptomatique



D'après la monographie Ixiaro®.

- Décès
- Survie
- Séquelles neurologiques persistantes chez près de 50% des survivants
- Rétablissement complet

Suis-je à risque ?

Si vous voyagez en Asie pour des vacances ou pour des raisons professionnelles, vous pourriez être à risque.

Bien que les moustiques vecteurs du virus sont, en règle générale, présents dans les régions rurales, le virus peut aussi être contracté dans les villes ou près de celles-ci. Le risque d'infection peut être saisonnier, ou survenir pendant la majeure partie de l'année.

Le risque auquel sont exposées les personnes qui entreprennent un voyage de courte durée en Asie est très faible; toutefois, dans les régions à forte endémie, le risque associé à une non-vaccination pendant la saison de transmission peut être aussi élevé que 1 pour 5 000 par mois d'exposition.

Une fois qu'une personne contracte l'EJ, il n'existe aucun traitement qui peut guérir la maladie. La vaccination est une méthode éprouvée de protection.

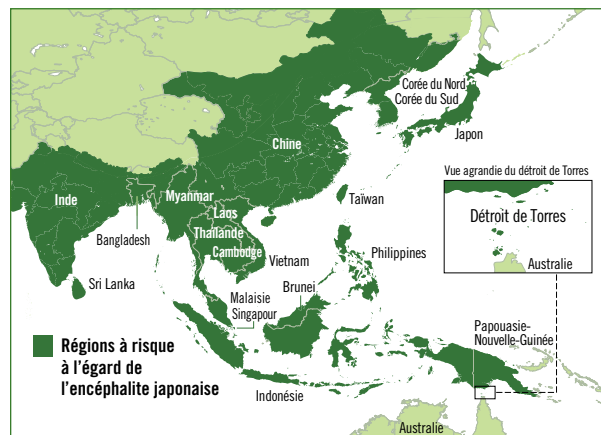
La vaccination contribue à vous protéger contre l'EJ. Des mesures de protection sont également recommandées pour éviter les piqûres de moustiques:

- Insectifuges
- Moustiquaires de lit

Vous pouvez être à risque si vous voyagez en Asie du sud-est.

L'encéphalite japonaise est l'une des principales causes d'encéphalite virale en Asie et peut être sous-déclarée dans de nombreux pays asiatiques où le virus est endémique en raison de systèmes de surveillance inadéquats.

Régions à risque pour l'encéphalite japonaise



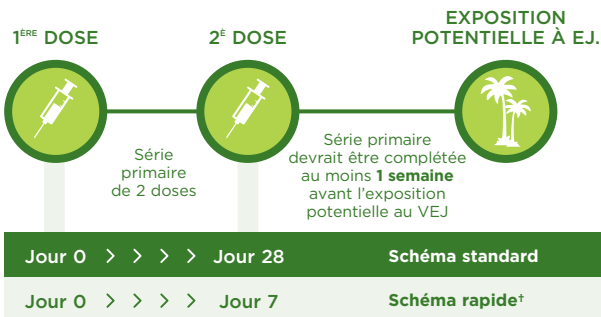
Les rapports actuels sur le nombre de cas d'EJ pourraient ne pas révéler votre risque réel en raison de lacunes en matière de signalement des cas.



Protégez-vous à l'aide d'IXIARO®.

IXIARO® est un vaccin contre le virus de l'EJ, utilisé chez des personnes de 2 mois et plus habitant ou voyageant dans des régions où l'EJ est courante ou saisonnière. Il est administré en deux injections.

Posologie et administration d'IXIARO® chez les adultes



*Dans le cas où la série primaire (jour 0 et jour 28) ne peut pas être complétée en raison de contraintes de temps, un schéma d'immunisation rapide peut être appliqué (c'est-à-dire la première dose au jour 0 et la deuxième dose au jour 7) chez les **personnes âgées de 18 à 65 ans**.

Veillez consulter le feuillet de renseignements pour obtenir la posologie recommandée et les modifications posologiques chez les enfants et les adolescents de 2 mois à 18 ans.

Votre spécialiste en santé-voyage vous avisera si un rappel est nécessaire et du calendrier correspondant.

IXIARO® a démontré une protection efficace contre le virus EJ dans des recherches cliniques dans les populations adultes (18 ans et plus) et pédiatriques (2 mois à 18 ans).

IXIARO® est bien toléré en général; les effets secondaires très fréquents étant:

- Chez les adultes (de 18 à 86 ans):
 - les maux de tête
 - les douleurs musculaires
 - la fatigue
 - la douleur/sensibilité au site d'injection
- Chez les enfants et les adolescents (de 2 mois à 18 ans):
 - la fièvre
 - l'affection de type grippal
 - la diarrhée
 - l'irritabilité
 - les réactions au site d'injection

Les effets secondaires sont habituellement légers et disparaissent après quelques jours.

La vaccination est recommandée chez les personnes qui visiteront des régions où sévit l'EJ à l'état d'endémie ou d'épidémie pendant la saison de transmission et qui séjourneront:†

- Plus de 30 jours au total dans des régions rurales ou urbaines à risque (incluant les personnes qui séjournent dans des régions urbaines et font de courts séjours intermittents dans des régions rurales à risque)
- Moins de 30 jours au total dans des régions rurales ou urbaines à risque, si elles envisagent de faire plusieurs activités extérieures (ou à l'intérieur si l'aire en question n'exclut pas la présence de moustiques), surtout en soirée et pendant la nuit

**Êtes-vous à risque ?
Discutez avec votre spécialiste en santé-voyage afin de déterminer si IXXIARO® vous convient.**

Êtes-vous couvert ?

Il est possible que le vaccin IXXIARO® soit remboursé par votre assurance privée.

Pour le savoir, veuillez communiquer avec votre compagnie d'assurances et donner le DIN (numéro d'identification du médicament) ci-dessous.

DIN d'IXIARO®: 02333279

†Recommandations émises par l'Agence de la santé publique du Canada. En ligne: <https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/rapports-publications/releve-maladies-transmissibles-canada-rmtc/numero-mensuel/2011-37/releve-maladies-transmissibles-canada-dcc-1.html>.